

**PERSPECTIVAS SOBRE O USO DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL NA
PRÁTICA DA TRADUÇÃO**

Fernando de Oliveira Machado, Gustavo Vinicius Gusmão Rossito, Matheus
Queiroz Silva, Fernanda Machado Brener

Área Temática: Educação

E-mail para contato: fernando.oliveira@uel.br

*Trabalho vinculado ao Programa de Formação Complementar “Prática de
Tradução e Interpretação em Língua Inglesa” nº 54/2025*

Resumo

Em meio ao avanço tecnológico atual na área de inteligência artificial (IA), é inegável a influência que tais sistemas têm e passarão a ter em diversos âmbitos, incluindo a área da tradução. A partir disso, procuramos refletir e analisar nossas experiências utilizando tais ferramentas, como o Chat GPT, durante nossos trabalhos dentro da Oficina de Tradução. Focamos nos trabalhos realizados, mais especificamente, na revisão de resumos de pesquisas científicas, durante nossa participação no Programa de Formação Continuada. O objetivo é compreender e avaliar as formas em que utilizamos o Chat GPT como ferramenta auxiliar dentro da área de tradução e revisão, de modo a otimizar o trabalho realizado pelo tradutor responsável. Dessa forma, fomos capazes de perceber as maneiras mais eficazes em que utilizamos a IA para nos auxiliar na tradução/revisão dos resumos acadêmicos, evitando sua caracterização como autora do trabalho. Assim, acreditamos que pudemos compreender como o Chat GPT pode ser empregado nesta área de maneira eficaz e transparente, onde o tradutor ainda está no cerne da atividade.

Palavras-chave: Chat GPT; tradução; revisão; inteligência artificial.